

Johann Sebastian
BACH

Herr, wie du willst, so schicks mit mir
Thy will, O Lord, be done for me
BWV 73

Kantate zum 3. Sonntag nach Epiphania
für Soli (STB), Chor (SATB)
2 Oboen, Horn oder obligate Orgel
2 Violinen, Viola und Basso continuo
herausgegeben von Reinhold Kubik

Cantata for the 3rd Sunday after Epiphany
for soli (STB), choir (SATB)
2 oboes, horn or obbligato organ
2 violins, viola and basso continuo
edited by Reinhold Kubik
English version by Jean Lunn

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext
In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Partitur / Full score



Carus 31.073

Inhalt

Vorwort / Foreword	3
1. Coro Herr, wie du willst, so schicks mit mir <i>Thy will, O Lord, be done for me</i>	5
2. Aria (Tenore) Ach, senke doch den Geist der Freuden <i>O Lord, drop down thy joyful spirit</i>	33
3. Recitativo (Basso) Ach, unser Wille bleibt verkehrt <i>O how contrary is our will</i>	38
4. Aria (Basso) Herr, so du willst <i>Lord, by thy will</i>	38
5. Choral Das ist des Vaters Wille <i>The Father thus has willed it</i>	46

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (Carus 31.073), Studienpartitur (Carus 31.073/07),
Klavierauszug (Carus 31.073/03),
Chorpartitur (Carus 31.073/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 31.073/19).

The following performance material is available:
full score (Carus 31.073), study score (Carus 31.073/07),
vocal score (Carus 31.073/03),
choral score (Carus 31.073/05),
complete orchestral material (Carus 31.073/19).

Vorwort

Die Kantate *Herr, wie du willst, so schicks mit mir* BWV 73 komponierte Bach zum 3. Sonntag nach Epiphania, 23. Januar 1724, wie das in diesem Fall erhaltene Textheft für die Kirchenbesucher belegt (Faksimile in Carus 24.400). Sie ist damit Bachs erstem Leipziger Jahrgang zuzuordnen. Bei einer Wiederaufführung in den 1730er Jahren ersetzte Bach das Horn der Erstaufführung durch eine obligate Orgel (beide Varianten sind mit der vorliegenden Ausgabe aufführbar). Kleinere Revisionen Bachs am originalen Stimmensatz lassen auf eine weitere Aufführung in Bachs letzten Lebensjahren schließen.

Der Text der Kantate schließt direkt an das Sonntagsevangelium an, die Heilung des Aussätzigen und der Hauptmann von Kapernaum (Matth. 8,1–3). Ausgangspunkt für den Dichter sind die Worte des Aussätzigen „Herr, so du willst, kannst du mich wohl reinigen“, die im Eingangschor in der zugrundeliegenden Kirchenliedstrophe „Herr, wie du willst, so schicks mit mir“ (Kaspar Bienemann, 1582) präsent sind. Der ungewöhnliche Chorsatz mit Rezitativeinschüben basiert ganz wesentlich auf einem kurzen Motiv, das in Takt 2 vom Horn intoniert wird und am Ende (ab Takt 63) im Chor mit den zentralen Textworten „Herr, wie du willst“ aufgegriffen wird.

In der anschließenden Tenor-Arie bittet der Gläubige, der sich als „geistlich Kranken“ bezeichnet, um den „Geist der Freuden“. Bach hat diesen Text ausgesprochen bildhaft vertont; Wanken, Freude und Zaghaftheit finden sich plastisch in Musik umgesetzt. Das folgende Bass-Rezitativ (Satz 3) geht unmittelbar über in die, die zweite Arie eröffnende Devise „Herr, so du willst“. Diese Worte bestimmen den mehr als Arioso denn als Arie gestalteten Satz und unterstreichen wie schon der Eingangschor die Unterwerfung unter den göttlichen Willen. In diesem Sinn beschließt der schlichte Chorsatz „Das ist des Vaters Wille“ die Kantate.

Die Corno-Stimme gehört zu jenen klingend notierten Horn-Stimmen aus Bachs früher Leipziger Zeit, die sich schwer einem bestimmten Instrument zuordnen lassen, denn Instrumentenbezeichnung, Notation und Tonumfang stehen in einem nicht aufzulösenden Widerspruch. Auf einem Horn in C alto (entsprechend der Notation) sind die Töne f^1 , as^1 und a^1 gar nicht, b^1 und es^2 nur unter Schwierigkeiten herauszubringen, bei anderen denkbaren Hornstimmungen fehlen entweder andere Töne, oder aber man kommt in nahezu unerreichbare Höhen (etwa bei C oder B basso: notiert g^3 bzw. a^3). Auf einem Zuginstrument wären die Töne zwar verfügbar, jedoch ist ein solches nur als Trompete, nicht aber als Horn nachweisbar. Alle Töne sind auch auf einem Zinken vorhanden, jedoch wäre auch bei diesem Instrument, zumal bei einer obligaten Stimme, mit einer transponierten Notation (Chorton) zu rechnen. Außerdem stünde die Stimme in einer für einen Zinken sehr ungünstigen Tonart (bezogen auf den Chorton f-Moll). Denkbar bleibt, dass Bach auch in diesem Fall vor allem eine Verstärkung des Chorals und des Viertonmotivs anstrebte und die praktische Ausführung sowie die Wahl des Instruments gänzlich seinem Spieler überließ.¹ Offen-

bar verlief die Aufführung unbefriedigend (oder der Spieler der Erstaufführung stand nicht mehr zur Verfügung), denn Bach suchte für die Wiederaufführung nach einer Ersatzlösung, als die die Besetzung mit obligater Orgel angesehen werden kann. Die vorliegende Ausgabe versucht, beide Aufführungsvarianten zu ermöglichen (bei Verwendung der Orgel in Satz 1 entfällt der Corno auch in Satz 5).

Die Edition stützt sich allein auf die für Bachs Aufführungen erstellten Originalstimmen; die autographe Partitur ist verschollen. Eine erste kritische Ausgabe der Kantate besorgte Wilhelm Rust für die alte Bach-Gesamtausgabe (Band 18, 1870). In der NBA wurde die Kantate 1996 in Band I/6 vorgelegt, herausgegeben von Peter Wollny.

Stuttgart, im Juli 2014

Uwe Wolf

¹ Vgl. zu dieser Problematik Uwe Wolf, *Überlegungen zu den Corno-Stimmen der Choralkantaten Johann Sebastian Bachs*, in: Ulrich Bartels, Uwe Wolf (Hrsg.), *Vom Klang der Zeit. Besetzung, Bearbeitung und Aufführungspraxis bei Johann Sebastian Bach*, Wiesbaden 2004, S. 180ff.

Foreword

Bach composed the cantata *Herr, wie du willst, so schicks mit mir* BWV 73 for the third Sunday after Epiphany, 23 January 1724, as is documented by the – in this case extant – text brochure for the churchgoers (facsimile: Carus 24.400). It can thus be assigned to Bach's first Leipzig cantata cycle. For a repeat performance during the 1730s, Bach replaced the horn of the original performance with an obbligato organ (both of these variants can be performed using the present edition). Some minor revisions to the original set of parts point to a further performance in the last years of Bach's life.

The cantata libretto follows directly the Sunday Gospel reading, Matt. 8:1–3, which deals with the cleansing of the leper and the centurion of Capernaum. The poet's point of departure is the leper's statement "Lord, if thou wilt, thou canst make me clean," which is implicit in the hymn verse of the opening chorus, "Herr, wie du willst, so schicks mit mir" (Kaspar Bienemann, 1582). The unusual choral setting with its inserted passages of recitative is based essentially on a short motive which is intoned by the horn in measure 2 and taken up by the choir at the end of the movement (from measure 63 onwards), employing the central text "Herr, wie du willst."

In the tenor aria which follows, the believer, describing himself as "ill in spirit," prays for the "spirit of joy." Bach's setting of this text is particularly pictorial – vacillation, joy and timidity are vividly rendered in the music. The following bass recitative (movement 3) leads directly into the motto which opens aria 2: "Herr, wie du willst." These words define the movement, which is more *arioso* than aria in character and, like the opening chorus, emphasize the Divine Will. In the same vein, the unadorned chorale setting "Das ist des Vaters Wille" closes the cantata.

The Corno part is one of the horn parts, written as they are to sound, of Bach's early Leipzig years which are difficult to allot to a particular instrument, because the name of the instrument, the notation, and its compass are contradictory. On a horn in C alto (as written) the notes *F*¹, *A flat*¹ and *A*¹ cannot be played at all, and *B flat*¹ and *E flat*² only with difficulty, while with horns in other keys other notes are unplayable, or are playable only at almost unattainable heights (e.g. in C or *B flat* basso: written *G*³ or *A*³). The notes would be playable on a slide instrument, but only a slide trumpet is known to have existed, not a slide horn. All the notes are playable on a cornett, but this instrument would necessitate transposed notation (choir tone), especially for an obbligato part. Moreover the part would be in a key very difficult for a cornett (based on the choir tone F minor). It is possible that here, too, Bach was mainly concerned with strengthening the chorale and the four-note motive, and left the practical details, including the choice of instrument, entirely to his performer.¹ Presumably the result was unsatisfactory in performance (or the player for the first performance was no longer available), because for the repeat performance Bach replaced the horn by obbligato organ. In this edition

both alternatives are made available for performance. (If the organ is used in the 1st movement the horn is also omitted in the 5th movement).

This edition is based solely on the original parts made for Bach's performances; the autograph score has been lost. The first critical edition of this cantata was provided by Wilhelm Rust for the old Bach-Gesamtausgabe (vol. 18, 1870). In the NBA, the cantata was published in vol. I/6 in 1996, edited by Peter Wollny.

Stuttgart, July 2014
Translation: David Kosviner

Uwe Wolf

¹ Regarding this problem see Uwe Wolf, *Überlegungen zu den Corno-Stimmen der Choralkantaten Johann Sebastian Bachs*, in: Ulrich Bartels, Uwe Wolf (eds.), *Vom Klang der Zeit. Besetzung, Bearbeitung und Aufführungspraxis bei Johann Sebastian Bach*, Wiesbaden, 2004, p. 180ff.

Herr, wie du willst, so schicks mit mir

Thy will, O Lord, be done for me

BWV 73

Johann Sebastian Bach

1685–1750

1. Coro

Oboe I

Oboe II

Violino I

Violino II

Viola

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Corno, ossia
Organo obbligato

Rückpositiv

6

*) Die Staccatopunkte stehen im 1. Satz nur in der Corno-Stimme.
In the 1st movement the staccato dots are found only in the corno part

Aufführungsmaterial / Duration: ca. 16 min.

© 1984 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 31.073

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2017 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

edited by Reinhold Kubik

Generalbassaussetzung: Paul Horn

English version by Jean Lunn

4

6

6

3

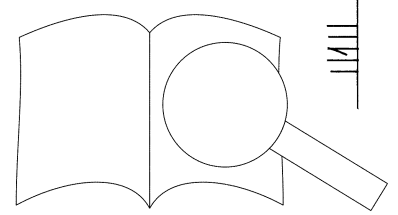
Carus-Verlag

PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

4 6 6 9 8 6 5 6 5 6 4 9 6
 2 5 5 5 5 4 5 4 5 5

PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Herr, wie du willst, schicks mit mir
 Thy will, O Lord, be done for me

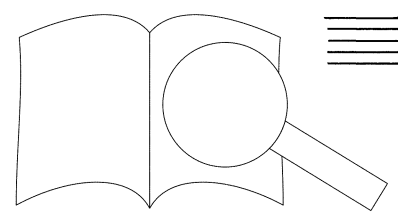
Herr, wie will schicks mit mir
 Thy will done for me

Herr, willt, so schicks mit mir
 Lord, be done for me

du willst, so schicks mit mir
 O Lord, be done for me

4 4 6 5 6 6 6 5

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



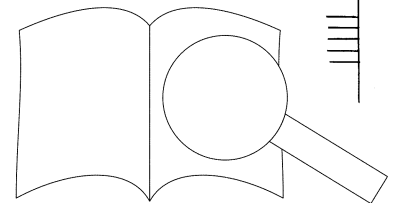
im Le - be - re - re -
 in liv - ing and in dy -

im Le - ben und im Ster -
 in liv - ing and in dy -

im - ben und im Ster -
 i - ing and in dy -

- ben und im Ster -
 - ing and in dy -

6 6 6 7 6 4 #
 4 4 4 5 # 5 4 #
 2 2+ #



PROBEEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for the first system, featuring piano (p) markings.

Musical notation for the second system, featuring piano (p) markings.

ben!
ing.

ben!
ing.

ben!
ing.

ben!
ing.

Recitativo (Solo)

Ach! a-ber ach!
Oh, dearest Lord,

Brustpositiv

p

6

8

5b

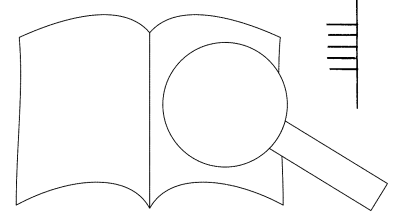
PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

wie viel läßt mich dein Will
what grief thy will ...

Mein Le-ben ist des Un-glücks
Ill fortune plagues me all my

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Ziel, da J - mer mich le - bend fol - tern muß, und
 life, for r ess bring me un - hap - pi - ness, and

6
4+
2

7b
5

6
4+
2

7b
5

PROBEEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

kaum will mei-ne Not im St. von schei-den.
 hard -ly is my pain from me.

Rückpositiv

6 4+ 2 6 6 7 6 6 4b 2

PROBEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

lein zu dir steht mein Be - gier,
 my de - sire is but for thee;

Al - lein zu dir steht mein
 All my de - sire is but for thee;

(Tutti)

Al - lein zu dir steht mein Be - gier,
 All my de - sire is but for thee;

6 6 6 6 5

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Herr, laß mich nicht
O cause not my in

Herr, laß mich nicht ver - der - er - der -
O cause not my un - do - un - do -

Herr, laß mich nicht ver - ben, nicht ver - der -
O cause not m' - ing, my un - do -

Herr, laß - ben, nicht ver - der -
O cause - ing, my un - do -

6
4
2

6

6 4
2+

6

6

7

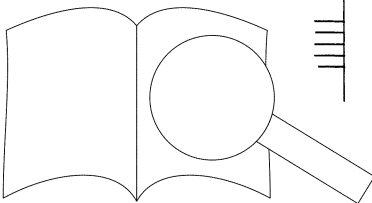
5

5

5

#

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



p

p

ben!
ing!

ben!
ing!

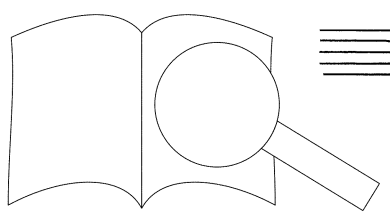
ben!
ing!

ben!
ing!

Recitativo
(Solo)

Du bist mein Hel-fer,
Thou art my Help-er,

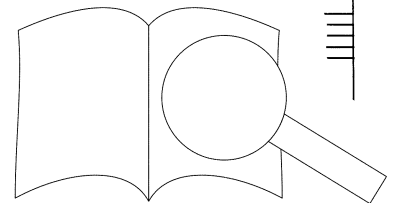
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



6 5 6

Trost
strength,

se - trüb-ten Trä - nen zäh - let, und ih - re
lost the tears of the af - flict - ed, lest all their



6
4
2

6

6

7b
5

7
4

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical notation for the first system, measures 38-39. It consists of two staves in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The first staff has a 7-measure rest followed by a melodic line starting on G4. The second staff has a 7-measure rest followed by a similar melodic line.

Musical notation for the second system, measures 40-41. It consists of three staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. All have a key signature of one flat. The top two staves have melodic lines starting on G4, with a forte (f) dynamic marking. The bottom staff has a bass line starting on G2.

Musical notation for the third system, measures 42-43. It consists of six staves. The top five staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. All have a key signature of one flat. The top five staves have rests. The bottom staff has a melodic line starting on G2. There are vocal line indicators 'Er - -' and 'Up - -' on the right side of the system.

weil du mich
thee I am

ich ein Trost- und Freu - den - wort.
one con - sol - ing word to me!

Er - -
Up - -

(Tutti)

Rückpositiv

Musical notation for the fourth system, measures 44-45. It consists of five staves. The top staff is in treble clef, and the bottom two staves are in bass clef. All have a key signature of one flat. The top staff has a melodic line starting on G4 with a forte (f) dynamic marking. The bottom two staves have bass lines. There are fingerings '6 5' and '6 5' indicated below the staves. A diagram of an open book with a magnifying glass is shown on the right side.

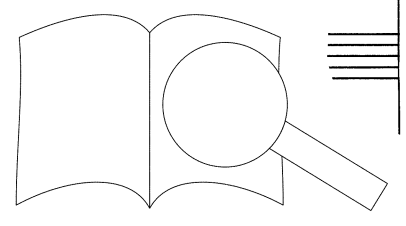
halt mich nur in dei - ner Hu'
 hold me by thy grace a -

halt mich nur in dei
 hold me by thy grac~

halt mich nur
 hold me by

halt mi
 hold me

ner Huld,
 a - lone,
 - ner Huld,
 grace a - lone,



PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

5
2

6
5

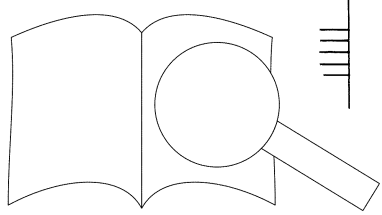
sonst, wie du willt, gib mir
and pa - tience, Lord, for me

sonst, wie du willt, gib
and pa - tience, Lord, gib duld,
dain;

sonst, wie du wil'
and pa - tienc' .e or - dain;

sonst, mir Ge - duld,
and , for me or - dain;

6 6 5 6 6 6 7
4 2 #



PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

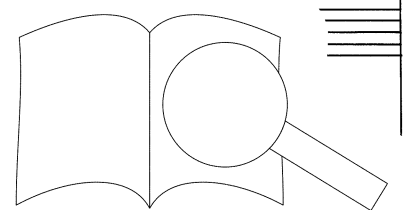
denn dein Will ist - ste.
 thy will is - m' - tion.

denn dein be - - - ste.
 thy will va - - - tion.

denn 'ill der be - - - ste.
 ay sal - va - - - tion.

Will ist der be - - - ste.
 is - my - sal - va - - - tion.

6 6 6 6 6 5 #



PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

**Recitativo
(Solo)**

Dein
T'

ein ver-sie-gelt
s a sealed book for

Brustpositiv

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

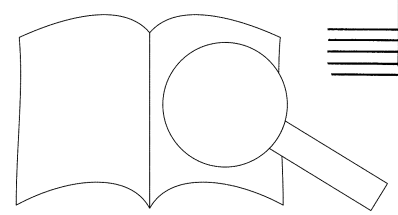
Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

Buch, da Men-schen - weis - heit nichts ver
 us that hu - man wis - dom can - no^t

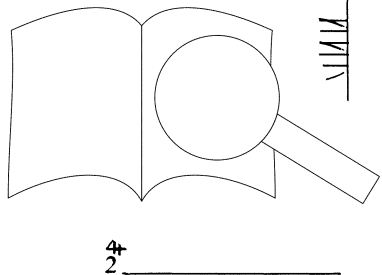
se - gen
 bless - ing

PROBE-PARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



scheint uns oft ein Fluch, die Züch - m a - fe, die
 of - ten seems a curse thy chas - tity a - tion, the

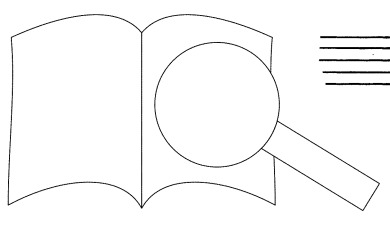
PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Ru - he, so du in dem To - des - schl
 rest and sleep that aft - er life's op - p

hou stimmt, ein
 - dained, the

PROBE-PARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical notation for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a quarter rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

Musical notation for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment from the first system. The vocal line has a quarter rest followed by a half note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Musical notation for the third system, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter rest followed by a half note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Ein - gang zu der Höl - le. Doch macht d' *ir -* us Irr - tums
 gate - way to de - struc - tion. But thy *ir -* us free from

Musical notation for the fourth system, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter rest followed by a half note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Musical notation for the fifth system, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter rest followed by a half note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

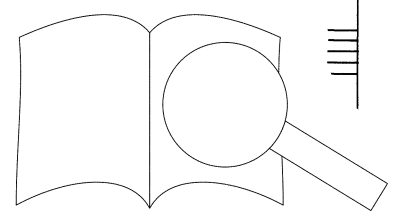
6
5b

6
5

6
4
2

6

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

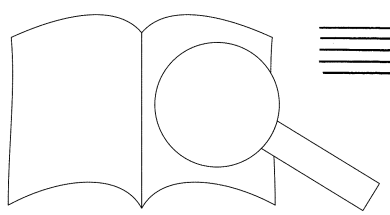
Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

frei, und zeigt, daß uns dein
 this and shows that thine own
 ngs ei. us.

Musical notation for the third system, including vocal line with lyrics and piano accompaniment.

Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment.

PROBE-PARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



(Tutti)

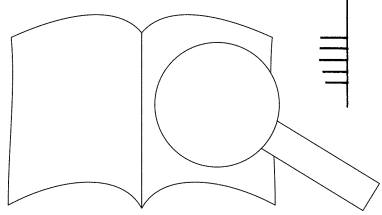
Herr
T^r

willt,
done,

rr, wie du willt,
Thy will be done,

Herr, wie du willt,
Thy will be done,

Rückpositiv



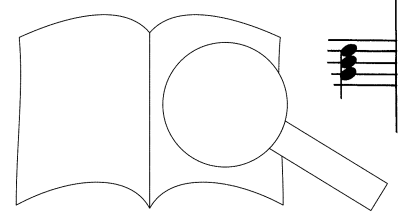
PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Herr, wie du willst,
thy will be done,

Herr, wie du willst,
thy will be done

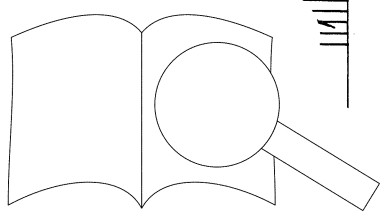
Herr, wie du willst,
thy will be done

PROBENPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



4 6 6 9 8 6 5 6 5 6 5 6 4 7 6
 2 5 5 5 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

PROBEPARTITUR
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Musical notation for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Musical notation for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Musical notation for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Herr, wie du willst!
thy will be done.

Musical notation for the fourth system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Herr, wie du willst!
thy will be done.

Musical notation for the fifth system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Musical notation for the sixth system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Herr, wie du willst!
thy will be done.

Musical notation for the seventh system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Organo

Corno

Musical notation for the eighth system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

4 4 6 5 5 6 5 # # 4

PROBEPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

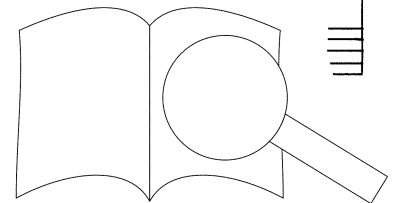
2. Aria

Oboe I

Tenore

Basso continuo

Ach, sen - ke doch den Geist der Freu - den, den
 O Lord, drop down thy joy - ful spir - it, thy



7

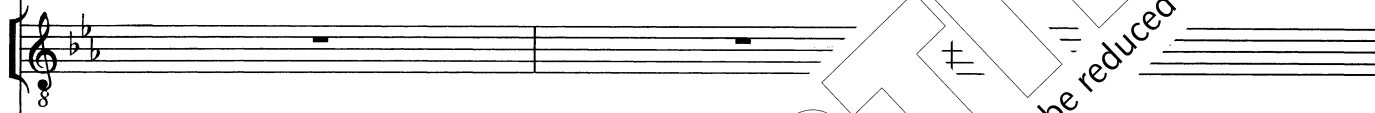


Geist der Freu - - - - den dem Her-zen ein;
joy - ful spir - - - - it up - on my heart.



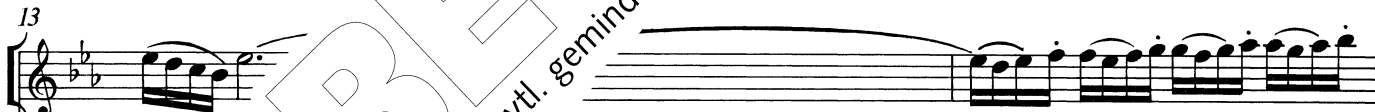
6 8 6 4 6 5 7 5

10



6 6 4 6 5 7b 6 6 7 6 6 6 5

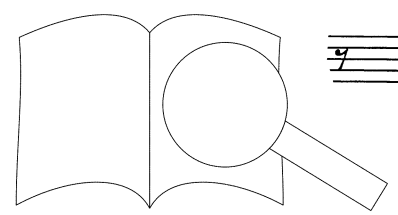
13



- ke doch den Geist der Freu - den, den Geist der Freu -
rd, drop down thy joy - ful spir - it, thy joy - ful spir -



6 6b 6 6



6 4 6

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

16

- - - den dem Herzen ein, den Geist der Freu - - - den, ach,
 - - - it up-on my heart, thy joy - ful spir - - - it, O

7 6 4 3 6 6 7
 5 5 5

19

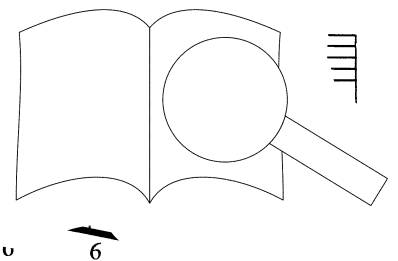
sen - ke doch den Geist der Freu
 Lord, drop down thy joy - ful - - -

5 7 6 8 6 7 7
 5 5 5

22

dem Her-zen ein.
 art, up - on my heart.

6 6 6 6 6 6
 4 4 4 4 4 4
 2 2 2 2 2 2



25 *Fine*

Es will oft
For fears that

6 6 6 6 5 6 6 7 5 6 5 *Fine* 6/4

28

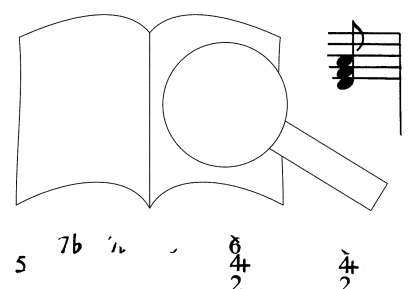
bei mir geistlich Kran-ken die F-
make me doubt and fal-ter caus-ly- it and Hoff-
and hope

6/4 6/5 6 7/5 6 6 6 6 6 6

31

- ken, und zag-
- ter and hes- - - haft sein,
- i - tate,

6 6/4 9 7b 6 5 4b 6 5 4 4 5 7b 6/4 4/2



34

es will oft bei mir geist - lich Kran -
 for fears that make me doubt and fal -

6 5 6 6 7 6
 2 4 5 2

36

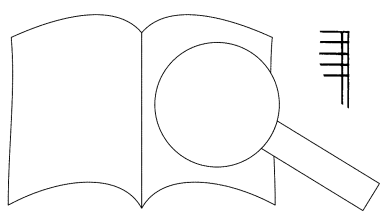
- ken, die Freu - dig - keit un -
 - ter cause all my joy to

7 6 5 7 6 4 6
 # 5 5 7 4 2

39

- ken, und zag - haft sein.
 - ter and hes - i - tate.

7 6 9 8 7 6 6 6 6 5+
 4 5 5 6 4 #



6
 Dal segno
 37

3. Recitativo

Basso

Ach, unser Wil - le bleibt ver - kehrt, bald trot - zig, bald ver -
O how contra - ry is our will, now stub - born, now un -

Basso continuo

3
 zagt, des Ster - bens will er nie ge - den - ken! Al - lein eir
wise: it will not con - tem - plate our dy - ing! But one

6
 Got - tes Geist ge - lehrt, lernt sich in Gr il - und sagt:
Chris - tian schooled in grace re - signs him 's o, and says:

4. Aria

Violino I

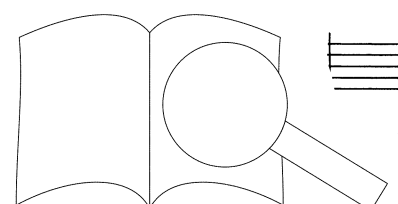
Violino II

Viola

Bar

Herr, so du willst,
Lord, by thy will,

6 5 4 7 6 9 8

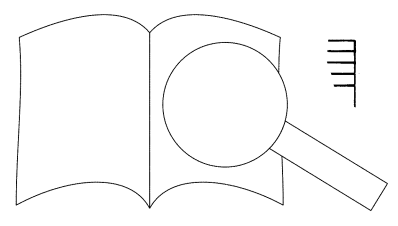


5

Herr, so du willt, Herr, so
 Lord, by thy will, Lord,

10

so du willt, so preßt, ihr To - des - schmer -
 by thy will, come, death, and press with tor -



Musical notation for measures 15-19. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The vocal line begins with a rest followed by notes in measures 15-19. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

- zen, die Seuf - zer aus dem Her - zen, wenn mein Ge - bet nur
 - ment, the sigh - ing from my spir - it, if my poor prayer

Piano accompaniment for measures 15-19. The notation includes chords and moving lines in both hands. Below the bass line, there is figured bass notation: $7^b 6 / 5$, $7^b 6 / 5$, and $5 \#$.

Musical notation for measures 20-24. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two flats. The vocal line begins with a rest followed by notes in measures 20-24. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. A dynamic marking *f* is present at the beginning of the system.

gi

PROBEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

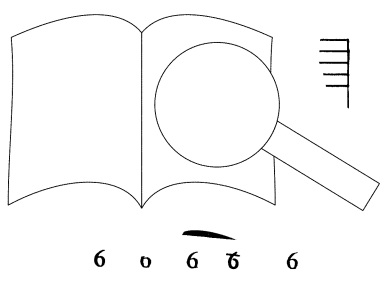
Musical notation for measures 25-29. The system includes a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two flats. The vocal line begins with a rest followed by notes in measures 25-29. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. Below the bass line, there is figured bass notation: 5 , 5 , $\#$, 4 , 7 , 5^b , 7 , and $4+$.

24

Herr, so du willst, Herr,
 Lord, by thy will, Lord,

29

err, so du willst, so le - ge mei - ne
 Lord, by thy will, now lay thou down my

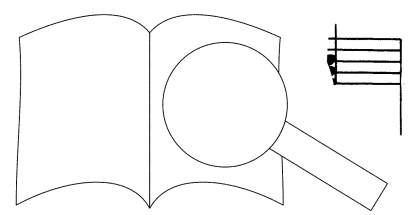


Glie-der in Staub und A - sche nie - der, dies höchst ver-derb
 bod- y in dust and ash - es free - ly, this most corrupt.

6 5 7b 9b 4 b 4 5 6b 5
 5 7 4 b 2 3b 4 4

Herr, so du
 Lord, by thy

4 6b 7b
 4 5



PROBEPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Musical score for measures 43-47. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The first two staves have a piano (*p*) marking. The third staff has a *pizzicato* marking. The music is in a minor key with a 7/8 time signature.

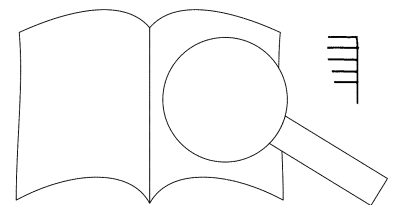
willt, Herr, so du willt, Herr, so du willt,
 will, Lord, by thy will, Lord, by thy wi'

Piano accompaniment for measures 43-47. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in a minor key. Figured bass notation is present below the bass staff: 6 5b, 7 6 5+, and pizzic 4 2.

Musical score for measures 48-52. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The music is in a minor key with a 7/8 time signature.

chen-glok - - - ken, so schlägt, ihr Lei - chen-glok-ken,
 with sor - - - row, sad bells, now toll with sor - row,

Piano accompaniment for measures 48-52. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in a minor key. Figured bass notation is present below the bass staff: 6, 6 5b, 4b 3, 7b 6 3 4b, 5 3, and 0 4b.



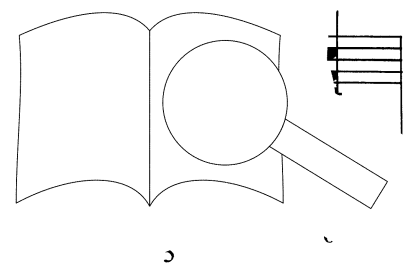
ich fol-ge un-er - schrok-ken, mein Jam - mer ist nun-mehr ge - stillt.
in con-fi-dence I fol - low; my pain — is now for ev - er sti'

6 5b 6 4 2b 6 5b 4b 3 4

coll' arco
f
 coll' arco
f

Herr, so du willst, Herr, so du willst,
 Lord, by thy will, Lord, by thy will,

7b 6 4b 3 5 7 4b 2 8 5 3 6



coll'arco

Musical notation for measures 62-65, featuring violin, viola, and cello parts. The violin part starts with a forte (*f*) dynamic. The viola and cello parts provide harmonic support.

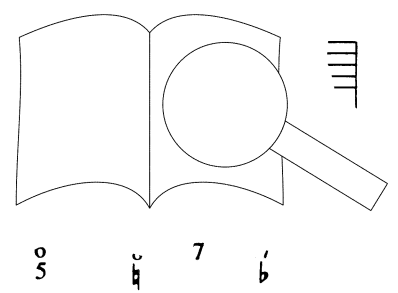
Herr, so du willt, Herr, so du willt, Herr, so
 Lord, by thy will, Lord, by thy will, Lord,

Piano accompaniment for measures 62-65. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a steady bass line. Fingerings are indicated with numbers 4, 5, 9, 6, 4, 2, 6, 7.

Musical notation for measures 66-70, featuring violin, viola, and cello parts. The violin part begins with a piano (*p*) dynamic. The viola and cello parts continue the harmonic texture.

Herr, so du willt.
 Lord, by thy will.

Piano accompaniment for measures 66-70. The right hand features more complex chordal textures, and the left hand maintains a rhythmic foundation. Fingerings are indicated with numbers 6, 5, 6, 5, 7, 6, 7.



7 5 7 6 6 7 6 7 4

4 3 4 5 4

5. Choral

Soprano
Corno, Oboe I
Violino I

Das ist des Va - ters er - schaf - fen hat; sein
The Fa - ther thus ha will is clear to us. His

Alto
Oboe II
Violino II

Das ist des le, der uns er - schaf - fen hat; sein
The Fa - ther t it; his will is clear to us. His

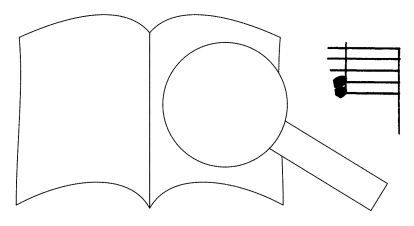
Tenore
Viola

ers Wil - le, der uns er - schaf - fen hat; sein
has willed it; his will is clear to us. His

Basso

ist des Va - ters Wil - le, der uns er - schaf - fen hat; sein
e Fa - ther thus has willed it; his will is clear to us. His

6 6 5



6 5

PROBENPARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Sohn hat Guts die Fül - le, er - wor-ben uns aus Gnad; auch Gott der Heil-ge Geist im
 Son in love has filled it with his a - bun - dant grace, and God the Ho-ly Ghost, who

Sohn hat Guts die Fül - le, er - wor-ben uns aus Gnad; auch Gott der Heil-ge Geist im
 Son in love has filled it with his a - bun - dant grace, and God the Ho-ly Ghost, who

Sohn hat Guts die Fül - le, er - wor-ben uns aus Gnad; auch Gott der Heil-ge Geist im
 Son in love has filled it with his a - bun - dant grace, and God the Ho-ly Ghost, who

Sohn hat Guts die Fül - le, er - wor-ben uns aus Gnad; auch Gott der Heil
 Son in love has filled it with his a - bun - dant grace, and God the Ho

6 6 6 5 6 5

Glauben uns re - gie - ret, zum P ret: ihm sei Lob, Ehr und Preis.
 bends our faith to love them and - dom, be now and ev - er praised.

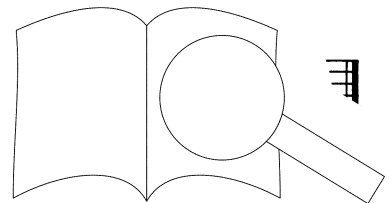
Glauben uns re - gie - mels führet: ihm sei Lob, Ehr und Preis.
 bends our faith to God's kingdom, be now and ev - er praised.

Glauben uns reich des Himmels füh - ret: ihm sei Lob, Ehr und Preis.
 bends our faith to God's king - dom, be now and ev - er praised.

- ret, zum Reich des Himmels füh - ret: ihm sei Lob, Ehr und Preis.
 ve them and guides us to God's king - dom, be now and ev - er praised.

6 6 7 6 5 6 7 6 4 2 b 6 7 b 6 5 b

6 4 5 b



- 1 Wie schön leuchtet der Morgenstern
 2 Ach Gott, vom Himmel sieh darein
 3 Ach Gott, wie manches Herzeleid
 4 Christ lag in Todes Banden
 5 Wo soll ich fliehen hin
 6 Bleib bei uns, denn es will
 Abend werden
 7 Christ unser Herr zum Jordan kam
 8 Liebster Gott, wenn werd ich sterben
 9 Es ist das Heil uns kommen her
 10 Meine Seel erhebt den Herren
 11 Lobet Gott in seinen Reichen
 (Himmelfahrtsoratorium)
 12 Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen
 13 Meine Seufzer, meine Tränen
 14 Wär Gott nicht mit uns diese Zeit
 16 Herr Gott, dich loben wir
 17 Wer Dank opfert, der preiset mich
 18 Gleichwie der Regen und Schnee
 19 Es erhob sich ein Streit
 20 O Ewigkeit, du Donnerwort
 21 Ich hatte viel Bekümmernis
 22 Jesus nahm zu sich die Zwölfe
 23 Du wahrer Gott und Davids Sohn
 24 Ein ungefärbt Gemüte
 25 Es ist nichts Gesundes an meinem Leibe
 26 Ach wie flüchtig, ach wie nichtig
 27 Wer weiß, wie nahe mir mein Ende
 28 Gottlob! nun geht das Jahr zu Ende
 29 Wir danken dir, Gott, wir danken dir
 30 Freue dich, erlöste Schar
 31 Der Himmel lacht! Die Erde jubiliert
 32 Liebster Jesu, mein Verlangen
 33 Allein zu dir, Herr Jesu Christ
 34 O ewiges Feuer, o Ursprung der Liebe
 35 Geist und Seele wird verwirret
 36 Schwingt freudig euch empor
 37 Wer da gläubet und getauft wird
 38 Aus tiefer Not schrei ich zu dir
 39 Brich dem Hungrigen dein Brot
 40 Darzu ist erschienen die Liebe Gottes
 41 Jesu, nun sei gepreiset
 42 Am Abend aber desselbigen Sabbats
 43 Gott fähret auf mit Jauchzen
 44 Sie werden euch in den Bann tun
 45 Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist
 46 Schauet doch und sehet
 47 Wer sich selbst erhöht
 48 Ich elender Mensch
 49 Ich geh und suche mit Verlangen
 50 Nun ist das Heil und die
 51 Jauchzet Gott in allen La.
 52 Falsche Welt, dir trau
 54 Widerstehe doch
 55 Ich armer Mensch
 56 Ich will den König
 57 Selig ist der Mann
 58 Ach, Herr, mich zu Gnade
 59 Ach, Herr, mich zu Gnade
 60 Ach, Herr, mich zu Gnade
 61 Ach, Herr, mich zu Gnade
 62 Ach, Herr, mich zu Gnade
 63 Ach, Herr, mich zu Gnade
 64 Ach, Herr, mich zu Gnade
 65 Ach, Herr, mich zu Gnade
 66 Ach, Herr, mich zu Gnade
 67 Ach, Herr, mich zu Gnade
 68 Also hat Gott die Welt geliebt
 69 Lobe den Herrn, meine Seele
 70 Wachtet! betet! betet! wachtet
 71 Gott ist mein König
 72 Alles nur nach Gottes Willen
 73 Herr, wie du willst, so schicks mit mir
 74 Wer mich liebet, der wird mein Wort halten
 75 Die Elenden sollen essen
 76 Die Himmel erzählen die Ehre Gottes
 77 Du sollt Gott, deinen Herren, lieben
 78 Jesu, der du meine Seele
 79 Gott, der Herr, ist Sonn und Schild
 80 Ein feste Burg ist unser Gott
 81 Jesus schläft, was soll ich hoffen
 82 Ich habe genug
 - version for Basso (MS) in C minor
 - version for Soprano in E minor
 83 Erfreute Zeit im neuen Bunde
 84 Ich bin vergnügt mit meinem Glücke
 85 Ich bin ein guter Hirt
 86 Wahrlich, wahrlich, ich sage euch
 87 Bisher habt ihr nichts gebeten
 in meinem Namen
 88 Siehe, ich will viel Fischer aussenden
 89 Was soll ich aus dir machen, Ephraim
 90 Es reiet euch ein schrecklich Ende
 91 Gelobet seist du, Jesu Christ
 92 Ich hab in Gottes Herz und Sinn
 93 Wer nur den lieben Gott lässt walten
 94 Was frag ich nach der Welt
 95 Christus, der ist mein Leben
 96 Herr Christ, der ein'ge Gottessohn
 97 In allen meinen Taten
 98 Was Gott tut, das ist wohl
 99 Was Gott tut, das ist wohl
 100 Was Gott tut, das ist wohl
 101 Nimm von uns, Herr, du
 102 Herr, deine An
 nach dem G
 103 Ihr werdet
 104 Du Herr
 105 Herr
 106 Herr
 107 Wa
 108 Er
 109 Er
 110 Er
 111 Er
 112 Er
 113 Er
 114 Er
 115 Er
 116 Er
 117 Sei Lob und Ehr dem höchsten Gut
 118 O Jesu Christ, meins Lebens Licht
 119 Preise, Jerusalem, den Herrn
 120 Gott, man lobet dich in der Stille
 122 Das neugeborne Kindelein
 123 Liebster Immanuel, Herzog der Frommen
 124 Meinen Jesum lass ich nicht
 125 Mit Fried und Freud ich fahr dahin
 126 Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort
 127 Herr Jesu Christ, wahr' Mensch und Gott
 128 Auf Christi Himmelfahrt allein
 129 Gelobet sei der Herr
 130 Herr Gott, dich loben alle wir
 131 Aus der Tiefen rufe ich, Herr, zu dir
 - version in G minor
 - version in A minor
 132 Bereitet die Wege, bereitet die Bahn
 133 Ich freue mich in dir
 134 Ein Herz, das seinen Jesum lebend weiß
 135 Ach Herr, mich armen Sünder
 136 Erforsche mich, Gott, und erfahre mein
 Herz
 137 Lobe den Herren, den mächtigen König
 der Ehren
 139 Wohl dem, der sich auf seinen Gott
 140 Wachtet auf, ruft uns die Stimme
 143 Lobe den Herrn, meine Seele
 144 Nimm, was dein ist, und gehe hin
 146 Wir müssen durch viel Trübsal
 147 Herz und Mund und Tat und Leben
 - BWV 147a, reconstr.
 - BWV 147, Leipzig version
 148 Bringet dem Herrn Ehre
 149 Man singet mit Freuden
 150 Nach dir, Herr, ver
 151 Süßer Trost, mein
 152 Tritt auf die
 155 Mein Gott, die
 157 Ich la
 158 Dr
 159 Dr
 160 Dr
 161 Dr
 162 Dr
 163 Dr
 164 Dr
 165 Dr
 166 Dr
 167 Dr
 168 Dr
 169 Dr
 170 Dr
 171 Dr
 172 Dr
 173 Dr
 174 Dr
 175 Dr
 176 Dr
 177 Dr
 178 Dr
 179 Dr
 180 Dr
 181 Dr
 182 Dr
 - version in A major
 - First Leipzig version (1724)
 183 Sie werden euch in den Bann tun
 184 Erwünschtes Freudenlicht
 185 Barmherziges Herz der ewigen Liebe
 186a Ärge dich, o Seele, nicht
 187 Es wartet alles auf dich
 190 Singet dem Herrn ein neues Lied
 (reconstr. Suzuki)
 191 Gloria in excelsis Deo
 192 Nun danket alle Gott
 193 Ihr Tore zu Zion (reconstruction)
 194 Hoch
 195
 196
 197
 198
 199
 200

